

# خوشکی به ریزم پیش نه وهی بجیت بو بازار

[ کردی - کوردی - kurdish ]

پهشی زانستی له مه دار نه لوهتهن

وه رگێرانی به دهه ستکار به وه: پشتیوان حسن کرم

پیدا چونه وهی: پشتیوان ساییر عه زیز

2013 - 1434

IslamHouse.com

# أخطاه قبل أن تذهبي إلى السوق

« باللغة الكردية »

القسم العلمي بمدار الوطن

ترجمة: بشتيوان حسن كرم

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2013 - 1434

IslamHouse.com

## خوشکی به‌ریزم پیش نه‌وی بچیت بو بازار

ئەم نوسینه کورته بریتیه له کۆمه‌له ئامۆژگاریه‌ك سه‌بارته به ئافره‌تان له‌کاتی چوونه بازاردا، جا داواکارم له‌خوای گه‌وره که ئه‌وه‌ی ده‌یخوینیت‌ه‌وه سوودی پێی بگه‌یه‌نیت و کاریگه‌ری هه‌بیت، جا ئومیده‌وارم له به‌ریزتان که په‌یره‌وی ئه‌م خالانه بکه‌ن و جی به‌جیی بکه‌ن، چونکه له سزای خوا ده‌پاریزیت، هه‌م په‌وشت و ئاکارت قورس و سه‌نگین ده‌بیت و دینت سه‌لامه‌ت ده‌بیت، هه‌میشه پاداشتت ده‌دریته‌وه و خیرت بو‌ ده‌نووسریت.

۱- خوشکم بزانه که بازاره‌کان خراپترین شوینی زه‌وین به‌لای خوای گه‌وره‌وه له‌به‌ر فه‌رموده‌که‌ی پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وسلم) که ده‌فه‌رمویت: « أَحَبُّ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مَسَاجِدُهَا، وَأَبْغَضُ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَسْوَاقُهَا » واته: خوشه‌ویستترین شوین و جیگا به‌لای خواوه مزگه‌وته‌کانه‌و بی‌زراوترین شوینیش بازاره‌کانه‌.

۲- بازار شوینیکه که شه‌یتانه‌کان تییدا کۆ ده‌بنه‌وه، چونکه سه‌لمانی فارسی (په‌زای خوای لیبیت) ده‌لێت " ئه‌گه‌ر توانیت

ههولّ بده يهكهم كهس مهبه كه دهړوئته بازارهوهو دوايهمين  
كهسيس مهبه كه لئى دئيته دهرهوه، چونكه بازار شهركه  
شهيتانهكانه وئالاي تئيدا ههولّ دهدات."

۳- ئهئ خوشكى بهرپزم ئهگر لهبهر پيوستيهكى زور گرنه  
نهبيت مهچو بو بازار.

۴- ئهو شت ومهكانهئ كه دتهويت ديارى بكه پيش چوونه  
بازارت، وه ئهگر تهواوئيش بوويت له كرپنى ئهو شتانه بهبئ  
دواكهوتن بگهريوه ماللهوه.

۵- وورياهه لهگهولّ بهسهبردن وبهفيروچوونى كاتهكانت له  
بازاردا.

۶- خوئ بهتهنها ههركيز مهچو بو بازار، چونكه خراپهكاران  
چاوت تئى دهبرن.

۷- ههركيز لهگهولّ شوڤيريكي نامههرهه بهتهنها سواري ئوتومبيل  
مهبه چونكه ئهوه بهتهنها كهوتنى ههرامه، وه لهبهر  
فهرمودهكهئ پيغهمبهر(صلى الله عليه وسلم) كه دهفهرموئت: »

لَا يَخْلُونَ رَجُلًا بِأَمْرًا إِلَّا وَمَعَهَا ذُرٌّ مُحْرَمٌ » واته: هه رگیز بپاویک به ته نها نه که ویت له گهل ئافره تیکدا مه گهر له گهل مه حره میکدا نه بیت.

۸- پابه ندبه به حیجابی ئیسلامی (عابا) و به ریزو سه نگینی هه و به چوره ناو بازاره وه، چونکه بازاره کان شوینانیکن که زوربهی خراپکارو خاوهن دلّه نه خو شه کان تییدا کو ده بنه وه.

۹- سووربه له سهر خویندنی دوعای بازار، چونکه پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده فهرمویت: « مَنْ دَخَلَ السُّوقَ فَقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَلْفَ أَلْفِ حَسَنَةٍ وَمَحَا عَنْهُ أَلْفَ أَلْفِ سَيِّئَةٍ وَرَفَعَ لَهُ أَلْفَ أَلْفِ دَرَجَةٍ » واته: ئه وهی بچیته بازارو ئهم دوعایه بخوینیت: « لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ » ، ئه وا خوی گه وره ههزار ههزار چاکه ی بو ده نووسیت وههزار ههزار خراپه ی لی ده سپیته وههزار ههزار پله به رزی ده کاته وه.

۱۰- چاوت داخه له ئاست پیاوی نامه حرهم، چونکه خوای گه و ره ده فه رموئیت: ﴿وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ﴾ واته: به ژنانی با وه پدار بلی: با چاویان دا بخن له ته ماشای نامه حرهم وه وه تیشیان بپاریزن له گونا ه.

۱۱- ووریا به له وهی بوئی خووش به کار بهینی، چونکه پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده فه رموئیت: «أَيُّمَا امْرَأَةٍ اسْتَعْطَرْتَ فَمَرَّتْ عَلَيَّ قَوْمٌ لِيَجِدُوا مِنْ رِيحِهَا فَهِيَ زَانِيَةٌ» واته: هه ر ئا فره تیک خوی بوئن خووش بکات وپاشان ده ر بچیت و به لای کومه له پیاوی کدا تیپه ربیت که بوئه که ی بیته به سه ریاندا ئه وا ئا فره ته که زینا کاره.

۱۲- پرسیار له شتیک مه که په یوه ندی بیته وه نه بیت و جیی گرنگی تو نه بیت، چونکه له چاکیتی موسلمانیتی مروقه وه یه که واز له شتیک بهینیت په یوه ندی پییه وه نه بیت.

۱۳- زور ووریا به له کاتی مامه له کردن له گه ل فروشیاراندا و به له نجه و نه رمیه وه قسه مه که، وه زور به لای چه پ وراستدا لا مه که ره وه، خوای په ره ردگار ده فه رموئیت: ﴿فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ

الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿١٤﴾ واته: له گه‌ل نامه‌هره‌مدا قسه به‌نهرمی وناسکی ونازه‌وه مه‌که‌ن، واته له‌کاتی گوفتارتاندا ده‌نگتان نه‌رم وناسک مه‌که‌ن له‌گه‌لیاندا نه‌وه‌کو ئه‌و که‌سه‌ی که دلی نه‌خوشه‌ته‌ماح بیگری و بورووژی‌ت ئه‌بی ئیوه‌هه‌میشه‌قسه‌ی چاک و شیواو بکه‌ن.

۱۴- قسه‌دریژمه‌که‌ره‌وه‌و باب‌ه‌ت مه‌که‌ره‌وه‌ له‌گه‌ل فروشیاره‌کاندا.

۱۵- هه‌رگیز به‌ته‌نها نه‌که‌ویت له‌گه‌ل دوکاندارو فروشیاره‌کاندا له‌دووکان وجی‌گای مه‌خزه‌ن وشوینی‌تر، چونکه‌ئافره‌تی بروادار خوی ده‌پاریزی‌ت له‌شوینی‌گومانای چ‌جای شوینیکی‌ه‌رام، که‌به‌دل‌نیا‌بیه‌وه‌به‌ره‌وه‌ه‌رامیش‌ده‌تبات.

۱۶- کاتی‌گونجاو‌هه‌لبزیره‌بو‌چوونه‌بازارت.

۱۷- شتی‌زیاد‌له‌پیویستیش‌مه‌کره‌، چونکه‌ئیسراف‌وزیاده‌رؤییه‌و نیشانه‌ی‌پشتنگوی‌خستنی‌نیعمه‌تی‌خوای‌گه‌وره‌یه‌و له‌کاروکرده‌وه‌ی‌شه‌یتانه‌کانه‌.

۱۸- شویینی داب ونهریت وشتی مؤدیرن وتازه باوی ناشیاوو نادروست مه که وه، چونکه ئافرته تی موسلمان تاییه تمه ندی خوئی هه یه.

۱۹- ببه به سه رمه شق و ماموستایه کی چاولیکار بو ده وروبهرت و خوشکانت له فسه وگوفتارو ریگردن و دیمهن و هه لسوکه ووتت.

۲۰- ئه گهر که لو په لیککی مالت پیویست بوو ئه وا ده توانی به میرده کهت یا براههت یان باوکت بلئی و مهرج نیه بو هه موو شتیکی بچووک سهردانی بازار بکهیت ئیلا مه گهر شتانیک نه بیته که تاییهت بیته به ئافره تانه وه و ئه وان نه توانن یان نه زانن بوته بکرن وه کو جلو به رگ و....

خوای گه وره بتپاریزیته

خوای میهره بان هه مووان سه رکه و تووبکات.

به و خویه تان ده سپیرم که سپارده زایه ناکات.